



Rotschléi fir d'Eliminatioun vu Tigermustikelarven ronderëm Äert Haus

Conseils pour éliminer les gîtes larvaires de
moustiques tigres autour de son habitation

Tipps zum Entfernen von Tigermückenbrutplätzen
rund um Ihr Zuhause

Dicas/Conselhos para eliminar os criadouros
de mosquitos-tigre ao redor de sua casa



Rotschléi fir d'Eliminatioun vu Tigermustikelarven ronderëm Äert Haus

LU



Prinzip: kee stoend Waasser = keng Mustiken!

1. Spillsaachen a Behälter: Spillsaachen, Eemeren, Dëppen, Vasen, Poubellen, Schubkaren, Pneuen an all Objet, dee Reewaasser usammele kann, ënnerdaach raumen
2. Bassengen a Piscinnen: reegelméisseg d' Wänn botzen an doudeg Blieder rafen
3. Blummendëppen: Ënnersetzer 1 Mol d'Woch eidel maachen a botzen; oder mat Sand fëllen a moderat netzen, sou datt sech kee Waasser dra sammelt
4. Sprangbueren, Fudderkéimp a kleng Schwambassengen: op mannst ee Mol d'Woch Waasser wiesselen a botzen
5. Reewaasserbehälter: mat Deckel, Moustiquenetz/-filet oder Stoff bedecken; ëmdréinen, wa se net am Asaz sinn
6. Kullangen, Ofwaasserkanäl a flaach Diech: fir e gudde Waasseroflaf suergen
7. Baatschen (z.B. iwwe Brennholz): esou leeën, datt de Reen gutt ofleeft a keng Pili entstinn
8. Weieren an der Natur: geréng Risiko, enthält vill Déieren (Libellen, Amphibien, Fësch, asw.); reegelméisseg Blieder aus dem Weier a ronderëm rafen

Conseils pour éliminer les gîtes larvaires de moustiques tigres autour de son habitation

FR



Principe: pas d'eau stagnante = pas de moustiques !

1. Jouets & récipients : ranger à l'abri de la pluie les jouets, seaux, pots, vases, poubelles, brouettes, pneus, et tout objet susceptible d'accumuler de l'eau de pluie
2. Bassins & piscines à l'extérieur : nettoyer régulièrement les parois et évacuer régulièrement les feuilles mortes
3. Plantes en pots : vider et nettoyer les soucoupes une fois par semaine, ou bien mettre du sable dans les soucoupes et limiter l'arrosage afin d'éviter l'eau stagnante
4. Fontaines, gamelles & abreuvoirs, petites piscines amovibles : changer l'eau et nettoyer au moins une fois par semaine
5. Réservoirs d'eau de pluie : couvrir avec un couvercle, un voile moustiquaire ou un tissu. Les retourner quand ils ne sont pas utilisés.
6. Gouttières, rigoles & toitures plates : veiller à une bonne évacuation de l'eau de pluie
7. Bâches de protection (p.ex. bois de chauffage) : les disposer de manière à ce que l'eau de pluie s'écoule et ne puisse pas former de flaques
8. Mares à caractère naturel : risque limité de colonisation, car riche en prédateurs (libellules, batraciens, poissons etc.). Ramasser régulièrement les feuilles mortes dans et autour de la mare



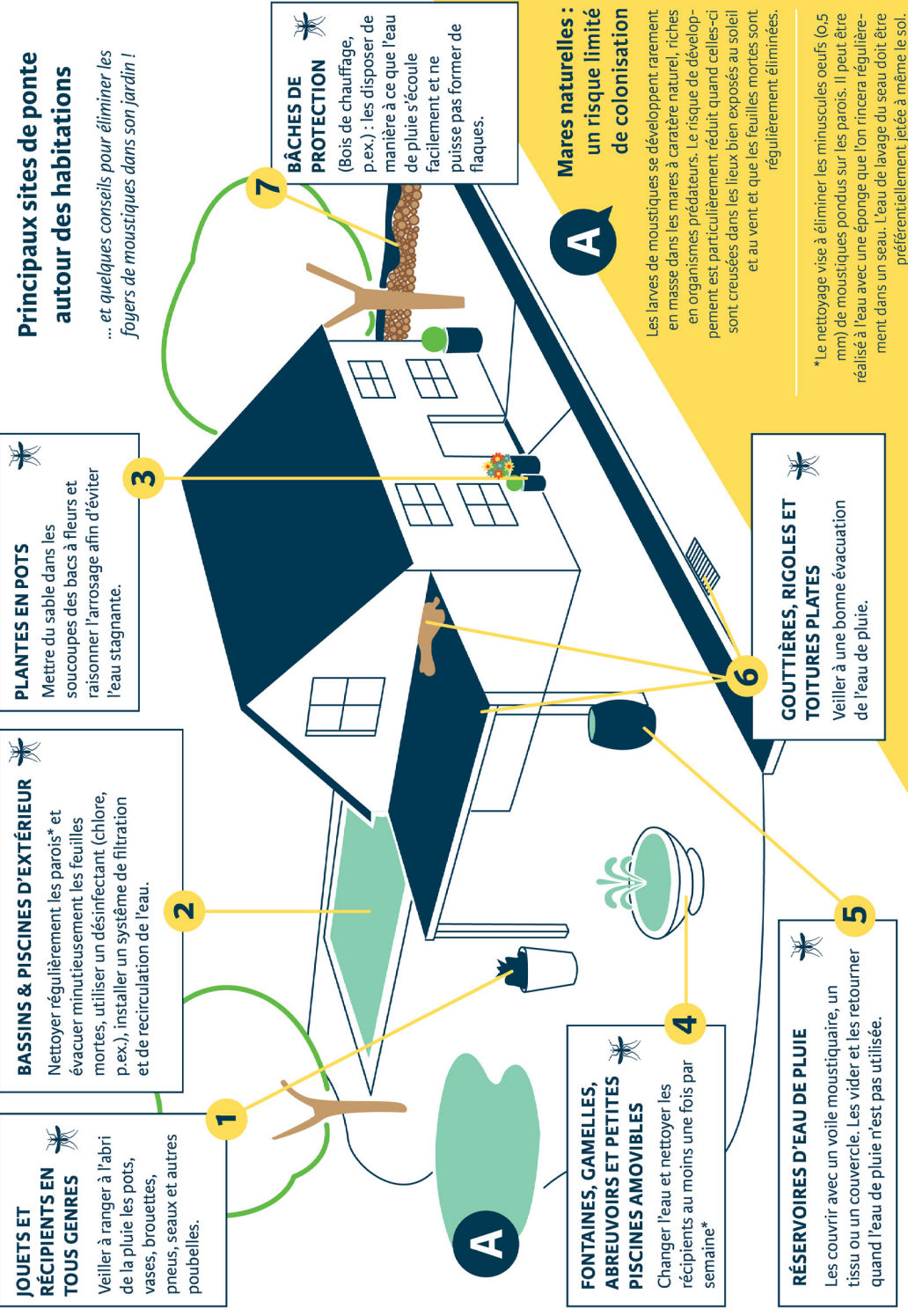
Prinzip: kein stehendes Wasser = keine Stechmücken!

1. Spielzeug und Behälter: Spielzeug, Eimer, Töpfe, Vasen, Mülleimer, Schubkarren, Reifen und alle Gegenstände, die Regenwasser ansammeln können, überdacht bewahren
2. Außenpools & Pools: regelmäßig Wände reinigen und abgestorbene Blätter entfernen
3. Topfpflanzen: Untersetzer einmal pro Woche leeren und reinigen; oder Sand in die Untersetzer füllen und mäßig gießen, um stehendes Wasser zu vermeiden
4. Springbrunnen, Schüsseln & Planschbecken: mindestens einmal pro Woche Wasser wechseln und reinigen
5. Regenwassertanks: mit Deckel, Moskitonetz oder Tuch abdecken; auf den Kopf stellen/drehen, wenn sie nicht verwendet werden
6. Dachrinnen, Gullis & Flachdächer: für eine gute Regenwasserableitung sorgen
7. Schutzplanen (z. B. Brennholz): so anordnen, dass das Regenwasser abläuft und sich keine Pfützen bilden
8. Naturnahe Teiche: begrenztes Kolonisationsrisiko, da sie reich an Raubtieren (Libellen, Amphibien, Fische usw.) sind; regelmäßig abgestorbene Blätter im und um den Teich sammeln



Princípio: não há água parada não há mosquitos!

1. Brinquedos e contentores: armazenar brinquedos, baldes, vasos, latas de lixo, carrinhos de mão, pneus e qualquer objeto que pode acumular água da chuva
2. Lagoas e piscinas exteriores: limpe frequentemente as paredes e remova as folhas mortas
3. Plantas em vasos: esvazie e limpe os pires uma vez por semana ou coloque areia nos pires e pratique uma rega moderada para evitar água parada
4. Fontes, tigelas e bebedouros, pequenas piscinas removíveis: mudar a água e limpar pelo menos uma vez por semana.
5. Tanques de água da chuva: cobrir com uma cobertura, mosquiteiro ou pano. Vire-os quando não estiverem em uso
6. Calhas, e telhados planos: assegurar uma boa drenagem da água da chuva
7. Encerados de proteção (p. ex., lenha): organize-os de modo a que a água da chuva escorra e não possa formar poças
8. Lagoas de jardim quase naturais: risco limitado de colonização, pois são ricas em predadores (libélulas, anfíbios, peixes, etc.). Recolher regularmente as folhas mortas dentro e à volta da lagoa



JOUETS ET RÉCIPIENTS EN TOUTS GENRES
Veiller à ranger à l'abri de la pluie les pots, vases, brouettes, pneus, seaux et autres poubelles.

BASSINS & PISCINES D'EXTÉRIEUR
Nettoyer régulièrement les parois* et évacuer minutieusement les feuilles mortes, utiliser un désinfectant (chlore, p.ex.), installer un système de filtration et de recirculation de l'eau.

PLANTES EN POTS
Mettre du sable dans les soucoupes des bacs à fleurs et raisonner l'arrosage afin d'éviter l'eau stagnante.

BÂCHES DE PROTECTION
(Bois de chauffage, p.ex.): les disposer de manière à ce que l'eau de pluie s'écoule facilement et ne puisse pas former de flaques.

FONTAINES, GANELLES, ABREUVOIRS ET PETITES PISCINES AMOVIBLES
Changer l'eau et nettoyer les récipients au moins une fois par semaine*

RÉSERVOIRES D'EAU DE PLUIE
Les couvrir avec un voile moustiquaire, un tissu ou un couvercle. Les vider et les retourner quand l'eau de pluie n'est pas utilisée.

GOUTTIÈRES, RIGOLES ET TOITURES PLATES
Veiller à une bonne évacuation de l'eau de pluie.

Principaux sites de ponte autour des habitations

... et quelques conseils pour éliminer les foyers de moustiques dans son jardin !

Mares naturelles : un risque limité de colonisation

Les larves de moustiques se développent rarement en masse dans les mares à caractère naturel, riches en organismes prédateurs. Le risque de développement est particulièrement réduit quand celles-ci sont creusées dans les lieux bien exposés au soleil et au vent et que les feuilles mortes sont régulièrement éliminées.

* Le nettoyage vise à éliminer les minuscules oeufs (0,5 mm) de moustiques pondus sur les parois. Il peut être réalisé à l'eau avec une éponge que l'on rincera régulièrement dans un seau. L'eau de lavage du seau doit être préférentiellement jetée à même le sol.